

Une Seule Vie...

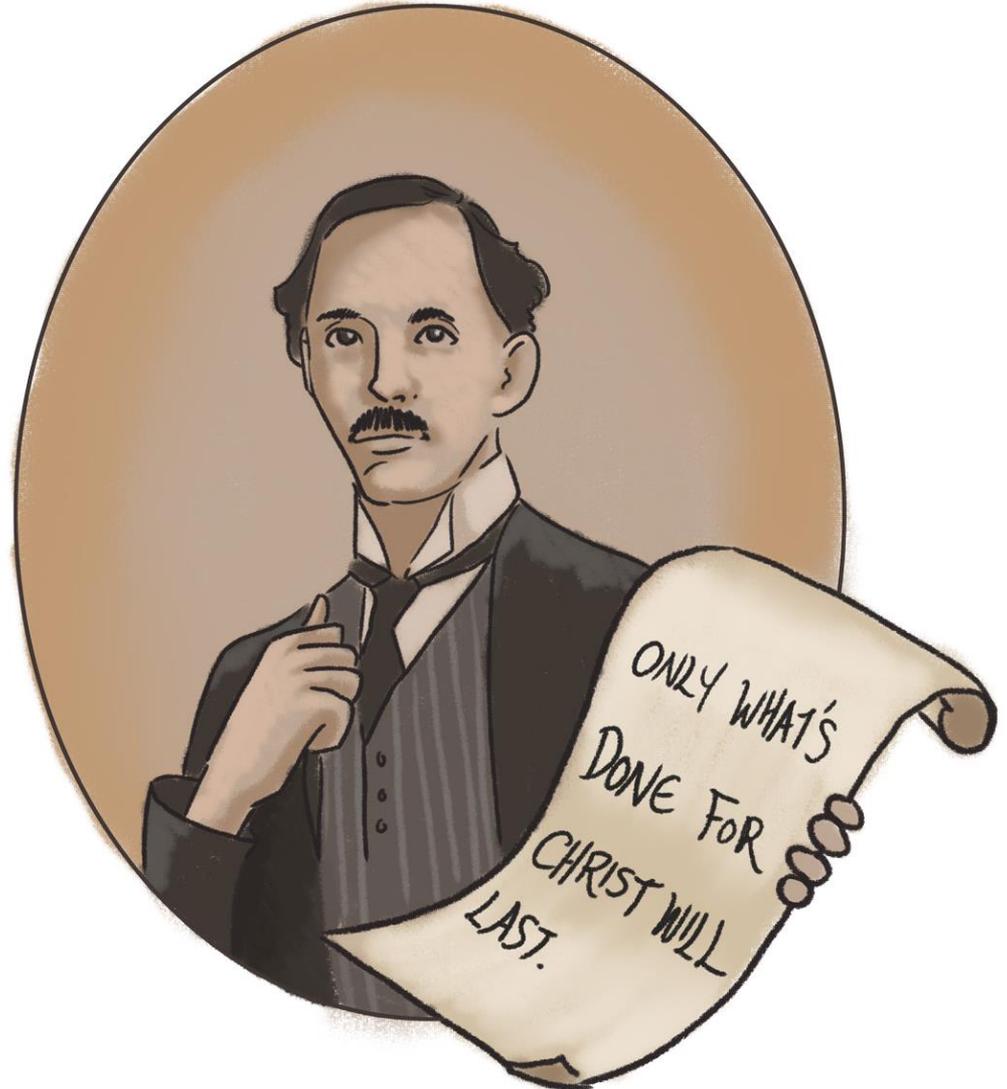
Only one life...

Sans doute qu'une de nos plus grosses surprises quand nous arriverons au ciel, sera de voir ce qui comptait vraiment pour Jésus, et ce qui n'était pas très important à ses yeux.

C. T. Studd, un homme qui consacra toute sa vie au travail missionnaire, est l'auteur d'un poème qui contient cette phrase mémorable : « Une seule vie, qui sera bientôt finie ; seul ce que l'on a fait pour le Christ subsistera. »

One of the top surprises we may encounter when we get to heaven is to see what really matters to Jesus and what was not so important.

C. T. Studd, a man who devoted his life to missionary work, wrote a poem with this memorable line, "Only one life, 'twill soon be past; only what's done for Jesus will last."





Beaucoup de gens, aujourd'hui, gaspillent leur temps dans des projets stériles ; ils investissent leur temps, leur argent et leur énergie dans un travail, des activités et des passe-temps qui ne dureront pas, et qui n'auront aucune valeur dans l'au-delà. Un de ces jours, ces gens vont se rendre compte qu'ils ont travaillé toute leur vie pour quelque chose qui va disparaître en l'espace d'un instant. En un clin d'œil, pouf ! Tout aura disparu !

Many people today are busy spending their time in fruitless endeavors, investing their time, money, and energy in work, activities, and pastimes that won't last, and that aren't going to go anywhere in the next world. One of these days, those people are going to realize they've worked their whole lives for something that's not going to last, for something that's going to pass away in a moment of time. In the blink of an eye, pouf—it'll all be gone.



C'est pour cette raison que Jésus disait : « Travaillez, non pour la nourriture périssable, mais pour celle qui dure pour la vie éternelle. » Et « Ne vous amassez pas des richesses sur la terre où elles sont à la merci de la rouille, des mites qui rongent, ou des cambrioleurs qui percent les murs pour voler. Amassez-vous plutôt des trésors dans le ciel, où il n'y a ni rouille, ni mites qui rongent, ni cambrioleurs qui percent les murs pour voler. »

This is why Jesus says, “Do not work for food that perishes but for food that lasts for eternal life” (John 6:27 NIV). And “Don’t store up treasures here on earth, where moths eat them and rust destroys them, and where thieves break in and steal. Store your treasures in heaven, where moths and rust cannot destroy, and thieves do not break in and steal” (Matthew 6:19–20 NLT).



Jésus nous exhorte à consacrer notre temps et notre énergie à des choses qui continueront d'avoir de la valeur dans l'autre monde. Il nous dit d'investir dans notre futur céleste, de travailler pour des choses qui ont une valeur éternelle, des choses qui sont fondées sur l'amour.

Jesus is telling us to spend our time and energy on things that are going to carry over into the next world, to work for things that will not die out—things that will count in the real world. He tells you to work toward the future, to invest in the future, to work for things with eternal value—things that are based on love.

